

„Bij uitvoer van ingevoerde produkten die afkomstig zijn uit derde landen mag geen compenserend bedrag worden geheven.”

Artikel 2

In Verordening no. 114/64/EEG wordt het volgende artikel 3 bis ingevoegd :

„*Artikel 3 bis*

In afwijking van de artikelen 2 en 3 heft de Lid-Staat die overeenkomstig artikel 1 sub c), tweede streepje, bij invoer van een produkt naar een andere Lid-Staat een compenserend bedrag gelijk aan het bedrag van de hoogste subsidie die de betrokken Lid-Staat op de dag van uitvoer moet verlenen bij invoer van het desbetreffende produkt.”

Artikel 3

In Verordening no. 114/64/EEG wordt het volgende artikel 4 bis ingevoegd :

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 januari 1965.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. COUVE DE MURVILLE

„*Artikel 4 bis*

De Lid-Staat die bij invoer van een produkt een subsidie verleent, heft bij wederuitvoer van dit produkt naar derde landen een bedrag dat gelijk is aan het bedrag van de voornoemde subsidie.”

Artikel 4

In Verordening no. 114/64/EEG wordt het volgende artikel 7 ingevoegd :

„*Artikel 7*

De bepalingen die noodzakelijk zijn om de Lid-Staten in staat te stellen bij de invoer na te gaan of de overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Verordening no. 13/64/EEG verminderde heffing van toepassing is, worden vastgesteld volgens de in artikel 25 van die verordening voorgeschreven procedure.”

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 8 februari 1965.

VERORDENING No. 10/65/EEG VAN DE RAAD

van 26 januari 1965

houdende vaststelling van gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor knoflook

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 23 van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in verscheidene producerende Lid-Staten een aanzienlijke handel en tussen de landen van de Gemeenschap een niet te verwaarlozen handelsverkeer in knoflook bestaat ;

Overwegende dat het derhalve noodzakelijk is om op deze produkten alle bepalingen van Verordening no. 23 toe te passen en om te dien einde dit produkt toe te voegen aan de lijst van bijlage I van die verordening en gemeenschappelijke kwali-

⁽¹⁾ PB no. 30 van 20. 4. 1962, blz. 965/62.

teitsnormen vast te stellen ; dat het produkt waarvoor aldus normen zijn vastgesteld, dient te worden vrijgemaakt overeenkomstig artikel 9, lid 2, van Verordening no. 23,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Aan bijlage I van Verordening no. 23 wordt het volgende toegevoegd :

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 januari 1965.

BIJLAGE I D

ex 07.01 H Knoflook

2. De kwaliteitsnormen voor knoflook (ex post no. 07.01 H van het gemeenschappelijk douanetarief) zijn opgenomen in de bijlage van de onderhavige verordening.

Artikel 2

De datum waarop deze verordening van toepassing wordt, is vastgesteld op 1 juni 1965.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. COUVE DE MURVILLE

BIJLAGE

Gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor knoflook

I. DEFINITIE VAN DE PRODUKTEN

Deze norm heeft betrekking op gecultiveerd knoflook (variëteiten van „*Allium sativum L.*”), bestemd voor levering in verse ⁽¹⁾, half-gedroogde ⁽²⁾ of gedroogde ⁽³⁾ toestand aan de consument, met uitzondering van voor verwerking bestemd knoflook.

II. KWALITEITSEISEN

A. Algemeen

De norm heeft ten doel de kwaliteit te omschrijven die het knoflook bij de verzending moet hebben.

B. Minimumeisen

Het knoflook moet zijn :

- gezond,
- vast,
- zuiver, in het bijzonder vrij van aarde en zichtbare resten van meststoffen of bestrijdingsmiddelen,

⁽¹⁾ Onder „vers knoflook” wordt verstaan het produkt waarvan de stengel groen is en waarvan het buitenste vlies van de bol nog vers is.

⁽²⁾ Onder „half gedroogd knoflook” wordt verstaan het produkt waarvan de stengel en het buitenste vlies van de bol niet volkomen droog zijn.

⁽³⁾ Onder „gedroogd knoflook” wordt verstaan het produkt waarvan de stengel, het buitenste vlies van de bol en de vliezen die de afzonderlijke teentjes omhullen volkomen droog zijn.

- vrij van schade veroorzaakt door vorst of zon,
- vrij van schimmel,
- vrij van uitwendig zichtbare kiemen,
- vrij van vreemde geur of smaak,
- vrij van abnormale uitwendige vochtigheid.

Het produkt moet in zodanige staat verkeren dat het bestand is tegen vervoer en behandeling en aan de eisen van de handel op de plaats van bestemming voldoet.

C. Indeling in klassen

i) Klasse „Extra” :

Het in deze klasse ingedeelde knoflook moet van voortreffelijke kwaliteit zijn en de kenmerkende kleur van de handelsoort vertonen.

Het moet zijn :

- intact,
- regelmatig van vorm,
- vrij van onzuiverheden,
- vrij van gebreken.

De teentjes moeten stevig aaneengesloten zitten.

De wortels moeten afgesneden zijn aan de basis van de bol.

ii) Klasse „I” :

Het in deze klasse ingedeelde knoflook moet van goede kwaliteit zijn.

Het moet :

- intact zijn,
- vrij regelmatig van vorm zijn en de normale kleur vertonen van de handelsoort waartoe het behoort.

Toegestaan zijn :

- verdikkingen ten gevolge van een abnormale groei,
- scheurtjes in het buitenste vlies van de bol.

De teentjes moeten voldoende stevig aaneengesloten zitten.

iii) Klasse „II” :

Het in deze klasse ingedeelde knoflook moet van handelskwaliteit zijn.

Het moet aan de minimumeisen voldoen, doch mag de volgende gebreken vertonen :

- scheuren in het buitenste vlies van de bol,
- dichtgegroeide door behandeling veroorzaakte beschadigingen en lichte kneuzingen, die de houdbaarheid niet nadelig beïnvloeden ; deze gebreken mogen slechts voorkomen op twee teentjes per bol.

Het knoflook mag eveneens :

- onregelmatig van vorm zijn,
- ten hoogste drie teentjes missen.

III. SORTERING NAAR GROOTTE

De sortering naar grootte geschiedt naar de maximale middellijn bij dwarsdoorsnede.

- i) De minimale middellijn voor knoflook is vastgesteld op
 - 45 mm voor de klasse „Extra” en
 - 30 mm voor de klassen „I” en „II”
- ii) Voor los verpakt knoflook met afgesneden stengels en voor in bossen gepresenteerd knoflook mag het verschil in middellijn tussen de kleinste en de grootste bol in een zelfde verpakkingseenheid niet meer bedragen dan :
 - 15 mm, wanneer de middellijn van de kleinste bol minder dan 40 mm bedraagt,
 - 20 mm, wanneer de middellijn van de kleinste bol 40 mm of meer bedraagt.

IV. TOLERANTIES

Afwijkingen in kwaliteit en grootte zijn toegestaan voor produkten die niet beantwoorden aan de normen van de klasse waarin zij zijn ingedeeld.

A. Toleranties in kwaliteit

i) Klasse „Extra” :

5 % van het gewicht aan bollen dat niet beantwoordt aan de eisen van deze klasse maar wel aan die van klasse „I”.

ii) Klasse „I” :

10 % van het gewicht aan bollen dat niet beantwoordt aan de eisen van deze klasse maar wel aan die van klasse „II”. Binnen deze tolerantie, mag ten hoogste 1 % van het gewicht aan bollen uitwendig zichtbare kiemen vertonen.

iii) Klasse „II” :

— ten hoogste 5 % van het gewicht aan bollen dat uitwendig zichtbare kiemen vertoont; deze tolerantie wordt niet in aanmerking genomen bij de berekening van de cumulatie van toleranties,

— 10 % van het gewicht aan bollen dat niet beantwoordt aan de eisen van deze klasse maar wel geschikt is voor consumptie. Door vorst of zon beschadigde bollen zijn van deze tolerantie uitgesloten.

B. Toleranties in grootte

10 % van het gewicht aan bollen dat naar boven of naar beneden afwijkt van de sortering welke op de verpakkingseenheid is vermeld, waaronder ten hoogste 3 % bollen met een middellijn die kleiner is dan de minimale, doch die in elk geval meer dan 25 mm bedraagt.

C. Cumulatie van toleranties

In geen geval mogen de afwijkingen in kwaliteit en grootte samen meer bedragen dan :

— 10 % voor de klasse „Extra”,

— 15 % voor de klassen „I” en „II”.

V. VERPAKKING EN PRESENTATIE

A. Uniformiteit

Iedere verpakkingseenheid, elk vervoermiddel of gedeelte van het vervoermiddel moet knoflook van dezelfde handelsoort, dezelfde kwaliteitsklasse en, voor zover sortering naar grootte verplicht is, van dezelfde sortering bevatten.

B. Presentatie

Het knoflook mag slechts op één van de volgende drie manieren worden gepresenteerd :

- i) *los, met afgesneden stengel* ; het resterende stengeldeel mag niet langer zijn dan :
 — 10 cm voor vers en half gedroogd knoflook,
 — 3 cm voor gedroogd knoflook.

ii) *in bossen*

- van ten minste zes bollen voor verse en half gedroogde produkten ; de stengels mogen niet langer zijn dan 25 cm ;
 — van ten minste twaalf bollen voor gedroogde produkten.

Het in bossen gepresenteerde knoflook moet met touw, raffia of ander geschikt materiaal gebonden zijn. De stengels moeten op gelijke hoogte afgesneden zijn boven de laatste binding.

- iii) *in trossen* van ten minste 24 bollen, alleen voor gedroogde en half gedroogde produkten.

Knoflook gepresenteerd in trossen moet met de eigen stengel gevlochten zijn en gebonden met touw, raffia of ander geschikt materiaal.

Ongeacht de wijze van presentatie, moet het snijvlak van de stengels glad zijn.

C. Verpakking

Verpakking is verplicht voor alle knoflook, met uitzondering van gedroogd knoflook dat in trossen wordt aangeboden ; deze trossen mogen los worden vervoerd (rechtstreeks geladen in een vervoermiddel).

Het papier of ander materiaal dat in de verpakkingseenheid, het vervoermiddel of een gedeelte van het vervoermiddel wordt gebruikt moet nieuw zijn en mag geen voor menselijke consumptie schadelijke invloed op het produkt hebben. Wanneer het verpakkingsmateriaal bedrukt is mag deze bedrukking slechts aan de buitenzijde voorkomen zodat zij niet in aanraking komt met het produkt.

Het produkt moet na verpakking vrij zijn van alle vreemde substanties.

VI. AANUIDINGSVOORSCHRIFTEN

1. Voor verpakte produkten moeten op de buitenzijde van iedere verpakkingseenheid in duidelijk leesbare en onuitwisbare letters de volgende gegevens zijn aangebracht :

A. Identificatie

Verpakker	} Naam en adres of code
Afzender	

B. Aard van het produkt

- Knoflook, voorafgegaan of gevolgd door de aanduiding „vers”, „half gedroogd” (wanneer de inhoud van de verpakkingseenheid niet zichtbaar is)
 — variëteit dan wel handelssoort („wit knoflook”, „paars knoflook”, ...)

C. Oorsprong van het produkt

Produktiegebied of aanduiding van land, streek of plaats.

D. Handelskenmerken

- klasse
 — sortering door vermelding van de minimum- en maximummiddellijn (indien het produkt naar grootte is gesorteerd).

E. Officieel controlemerk (facultatief)

2. Voor knoflook in trossen dat los wordt verzonden (direct geladen in een vervoermiddel) moeten deze gegevens zijn aangebracht op een document dat de goederen vergezelt.